

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1191/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 2ας Ιουλίου 2003

για τη διόρθωση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 120/2003 σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εξαγωγής στον αμπελοοινικό τομέα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2001 της Επιτροπής, της 24ης Απριλίου 2001, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1493/1999 του Συμβουλίου, όσον αφορά τις σχετικές με τα προϊόντα του αμπελοοινικού τομέα συναλλαγές με τρίτες χώρες ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1175/2003 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 και το άρθρο 9 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το κείμενο της μετάφρασης στην πορτογαλική γλώσσα δεν είναι πλήρες, όσον αφορά το άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 120/2003 της Επιτροπής ⁽³⁾, και οι ημερομηνίες έχουν αντιστραφεί. Είναι λοιπόν σκόπιμη η διόρθωση του κειμένου στην πορτογαλική γλώσσα.

- (2) Δεδομένου ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 120/2003 αρχίζει να ισχύει στις 25 Ιανουαρίου 2003, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού από την ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η διόρθωση αυτή αφορά μόνο την έκδοση του κανονισμού στην πορτογαλική γλώσσα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από τις 25 Ιανουαρίου 2003.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Ιουλίου 2003.

Για την Επιτροπή
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας

⁽¹⁾ ΕΕ L 128 της 10.5.2001, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 164 της 2.7.2003, σ. 8.

⁽³⁾ ΕΕ L 20 της 24.1.2003, σ. 15.